

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 240526

26.07.2019-07:23

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forward
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 6.300
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7195916	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500042696
26.07.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	180238587	X 135	TBA-500086
	P:	18	-LT1	5009589136	X 0	TBA-500078
	P:	2	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7195918	2511097250	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
26.07.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	8	-PALETTE	180238588	X 135	TBA-500086
	P:	72	-LT1	5009589139	X 0	TBA-500078
	P:	8	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7195920	2511078451	504	PC	S/	Ring Gear	5500042690
26.07.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P:	7	-PALETTE	180238589	X 72	TBA-500086
	P:	84	-LT5	5009589144	X 0	TBA-500081
	P:	7	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7195922	2516078035	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
26.07.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	180238590	X 160	TBA-500086
	P:	48	-LT6	5009589150	X 0	TBA-500082
	P:	6	-DECKEL		X 0	TBA-500085
7195924	2516078235	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
26.07.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	180238591	X 160	TBA-500086
	P:	8	-LT6	5009589154	X 0	TBA-500082
	P:	1	-DECKEL		X 0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

st-Nr. 13109 · Verkehre-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 · 40237 Düsseldorf · Telefon 02 11/9 81 93-0 · Telefax 02 11/6 80 1544 · E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

Les copies encadrées de lignes noires doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingeschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

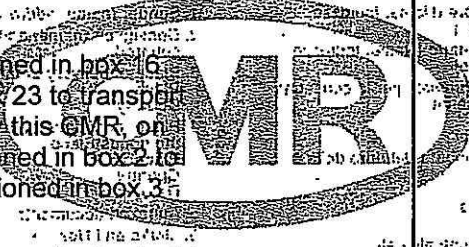
1-15 ausschließlich für den Absender und Empfänger zu verwenden.

In cas de marchandises dangereuses, indiquer à la forme figurée, Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Marchandises en classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.

weiß = Exemplar für Aufgebender / blanc = Exemplaire pour commettant / wit = Exemplaar voor verzender / blanco = Esemplare per committente / white = Copy for sender / lwd = Exemplar für endogänger
 blau = Exemplar für Absender / bleu = Exemplaire de l'expéditeur / blau = Exemplar voor afzender / rosa = Esemplare per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar für Absender
 grün = Exemplar für Empfänger / vert = Exemplaire du destinataire / groen = Exemplar voor geadresseerde / verde = Esemplare per destinatario / green = Copy for consignee / verde = Exemplar für Empfänger
 gelb = Exemplar für Frachtführer / jaune = Exemplaire du transporteur / geel = Exemplar voor vervoerder / giallo = Esemplare per trasportatore / yellow = Copy for carrier / giallo = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 26.07.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 240526			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
24 - Paletten	Getriebeteile	20 x 120 x 160 cm	WALMAT	87084050	6300,-	1,20 m³



The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom A à payer par	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
	Fracht Prix de transport Emballungen Réception Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	

14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtzahlungsbedingungen Prescription d'affranchissement	21 Ausgefertigt in Établi à	24 Gut empfangen Réception des marchandises
	Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010	Neuenstein 26.07.2019	

22 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße 74632 Neuenstein	23 Frachtführer Transporteur SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 42699 Solingen	25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour la détermination des honoraires	26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur
--	---	---	---

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

27 Amittliches Kennzeichen N°	28 Nutzlast in kg Charge utile	29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature
Kfz LB SC			

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-007393 vom 26.07.2019



19-007393

Ludwigsburg, 26.07.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE		CMR	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.07.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.07.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7195916 7195918 7195920 7195922 7195924	11 Anzahl der LM Nombre des colis 24	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 6.300
Summe: Total: 24,00 COLLI		6.300,00			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz _____ Anhänger _____ Fahrer _____		22 Benutzter Grenzübergang			
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein _____ Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg _____ Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Got 19-007393 Empfänger am 26.07.2019 Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 26.07.2019 _____ Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 600 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604